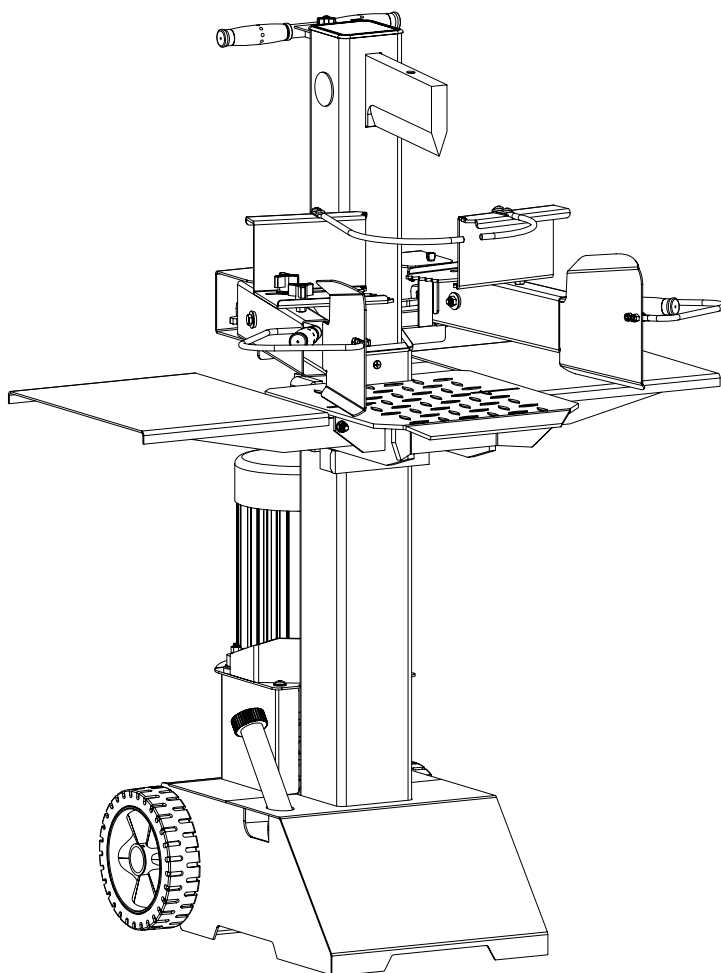




**BLUEBIRD
INDUSTRIES**



SPACCALEGNA AZIONATO CON SISTEMA IDRAULICO

NUMERO MODELLO: ☐ LSE 8000

NUMERO SERIALE: _____

Sia il numero di modello che il numero di serie si trovano sull'etichetta principale.
Andrebbero entrambi registrati in un luogo sicuro per un uso futuro.

**PER LA VOSTRA SICUREZZA
LEGGERE E COMPRENDERE L'INTERO MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE
LA MACCHINA**

INDICE

Introduzione	2
Simboli	2
Sicurezza	2
Avvertenze di sicurezza	2
Avvertenza speciali	4
Specificazioni	5
Disimballaggio	5
Contenuti forniti	6
Assemblaggio	7
Conoscere la macchina	8
Trasporto	8
Porre la macchina sull'area di lavoro	8
Operazione di taglio	10
Sostituire l'olio idraulico	10
Affilare il cuneo	11
Risoluzione problemi	11
Digramma sistema elettrico	11
Diagramma sistema idraulico	11
Schema componenti	11

INTRODUZIONE

Il nuovo spaccalegna soddisferà pienamente le vostre aspettative. Viene prodotto attraverso norme rigorose e di qualità per raggiungere un criterio di performance maggiore. Troverete il vostro prodotto sicuro e facile da utilizzare e, operando con la giusta cura, darà un servizio affidabile.



Leggere attentamente l'intero manuale dell'utente prima di utilizzare lo spaccalegna. Dare particolare attenzione alle avvertenze e precauzioni.

AMBIENTE



Riciclare il materiale inutilizzato invece di depositarlo come spazzatura. Tutti gli strumenti, tubi e imballi devono essere portati al centro locale di riciclaggio e predisposti in maniera sicura verso l'ambiente.

SIMBOLI

L'etichetta della macchina dovrebbe mostrare alcuni simboli. Questi rappresentano importanti informazioni sul prodotto o su come utilizzarlo.



Leggere queste istruzioni interamente prima di usare la macchina.



Indossare calzature di sicurezza!



Indossare guanti protettivi!



Indossare una protezione per gli occhi!
Indossare una protezione per l'udito!



Tenere in ordine il proprio spazio di lavoro! Il disordine può provocare incidenti.



Non rimuovere o manomettere alcun dispositivo di protezione o di sicurezza.



Smaltire l'olio usato in modo ecologico.



Non usare sotto la pioggia.



Pericolo! Tenersi lontani dalle parti in movimento!



Non rimuovere i tronchi incastrati con le mani.



Attenzione! Oggetti lanciati.



Prima di iniziare qualsiasi intervento di manutenzione o pulizia, scollegare sempre l'alimentazione.



Evitare le lesioni dovute al movimento della lama di spacco.



Tenere gli astanti lontani dalla zona di lavoro.

SICUREZZA

Istruzioni e avvertenze di sicurezza

CONOSCERE LO SPACCALEGNA

Leggere e capire il manuale e le etichette presenti nello spaccalegna. Conoscere il suo funzionamento, i campi di applicazione e i suoi limiti, così come i pericoli della macchina stessa.

DROGHE, ALCOOL, MEDICINALI

Non usare lo spaccalegna sotto l'influenza di droghe, alcool o medicinali, che potrebbero compromettere il corretto utilizzo.

EVITARE CONDIZIONI PERICOLOSE

Posizionare sempre lo spaccalegna in un piano pulito, solido e piano. Non utilizzarlo in superficie sporche, bagnate, fangose o ghiacciate. Il luogo scelto deve essere libero da erba alta, boscaglia o altre interferenze. Ci deve essere molto spazio per lavorare manualmente e aiutare l'operatore a essere attento. Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree sporche possono causare pericoli. Per evitare di inciampare, non lasciare attrezzi, tronchi o altri componenti depositati intorno all'area di lavoro. Non utilizzare lo spaccalegna in aree bagnate o umide o esposte all'acqua. Non utilizzarlo in aree dove fumi di coloranti, solventi o liquidi infiammabili possano essere un potenziale pericolo.

ISPEZIONARE LO SPACCALEGNA

Controllare lo spaccalegna prima di accenderlo. Adottare l'abitudine di controllare che le chiavi di regolazione siano rimosse dall'area di lavoro prima di accendere la macchina. Sostituire le parti danneggiate o mancanti prima dell'utilizzo. Assicurarsi che tutti i dadi, bulloni, le viti, i montaggi idraulici, le fascette stringi tubo etc. siano saldamente fissate. Controllare sempre il livello dell'olio nel serbatoio. Non utilizzare mai lo spaccalegna quando ha bisogno di riparazioni o è in brutte condizioni meccaniche.

VESTIRTI IDONEAMENTE

Non indossare vestiti o guanti larghi, col lane o gioielli (anelli, orologi). E' consigliato non utilizzare guanti protettivi non conduttori di elettricità e scarpe antiscivolo. Raccogliere i capelli lunghi in modo da evitare che vengano catturati dalla macchina.

PROTEGGERE OCCHI E VISO

Qualsiasi Spaccalegna può lanciare oggetti estranei negli occhi. Questo può causare danni permanenti agli occhi. Indossare sempre occhiali protettivi e non occhiali quotidiani con lenti da vista in quando non garantiscono protezione contro gli urti.

PROLUNGHE ELETTRICHE

L'uso improprio delle prolunghe può causare uno scorretto funzionamento dello spaccalegna, che potrebbe surriscaldarsi. Accertarsi che la prolunga non sia superiore a 10m di lunghezza e che la non sia sezione non sia inferiore a 2.5mm² per garantire un flusso sufficiente di corrente al motore. Evitare l'uso di connessioni libere e inadeguatamente isolate. Le connessioni devono essere fatte con materiale protettivo adatte a ambienti esterni.

EVITARE SCOSSE ELETTRICHE

Controllare che il circuito elettrico sia adeguatamente protetto e che la presa eroghi Potenza, voltaggio e frequenza prevista per il motore. Controllare che ci sia una connessione a terra e un interruttore differenziale di regolazione controcorrente. Adagiare lo spaccalegna al suolo. Evitare il contatto fisico con: tubazioni, radiatori, e refrigeratori. Mai aprire la scatola elettrica. Se questo fosse necessario, contattare un elettricista qualificato. Assicurarsi che le tue dita non tocchino i poli metallici della spina elettrica quando si accende o spegne lo spaccalegna. Per modelli #65585, #65585(A): Dopo l'installazione, il grado di protezione del BSI e del SEV ha approvato la combinazione di spine e prese elettriche di almeno IP44D. Evitare l'eccessiva piegatura e torsione della connessione tra il cavo di corrente della spina e la scatola di derivazione.

PREVENIRE INCENDI

Non fumare o tenere fiamme libere quando si sta lavorando o rifornendo lo spaccalegna. Mai utilizzare lo spaccalegna vicino a fiamme o scintille. L'olio è infiammabile e può esplodere.

MANTENERE I PASSANTI LONTANI

Consentire a solo una persona di caricare e utilizzare lo spaccalegna. Mantenere sempre i passanti, inclusi i visitatori, bambini e animali lontani dall'area di lavoro, specialmente quando lo spaccalegna sta lavorando. Solo l'operatore dovrebbe stare vicino alla macchina e soltanto nell'area di sicurezza prescritta nel manuale. Non usare un'altra persona per sbloccare un tronco bloccato. Nessuno sotto i 16 anni dovrebbe poter utilizzare lo spaccalegna. Qualsiasi individuo al di sotto dei 18 anni dovrebbe avere una formazione e abilità per usare propriamente e in sicurezza la macchina e, dovrebbe sempre essere supervisionato da un adulto.

INSPEZIONARE IL TRONCO

Mai cercare di tagliare un tronco contenente chiodi, ferro o detriti. Assicurarsi sempre che entrambe le estremità dello spaccalegna siano tagliare ad angolo retto. Questo previene che lo spaccalegna scivoli dalla sua posizione mentre è sotto pressione. I rami devono essere tagliati al livello del tronco.

NON ESAGERARE

Mantenersi in piedi e ben in equilibrio tutto il tempo. Mai stare in piedi sullo spaccalegna. Seri incidenti possono accadere se l'utensile è affilato o se l'attrezzo di taglio è accidentalmente toccato. Non lasciare nulla nelle circostanze o sopra lo spaccalegna.

EVITARE LESIONI DA INCIDENTI INASPETTATI

Non cavalcare o estendersi sull'area di taglio mentre lo spaccalegna sta operando. Non ammassare tronchi da tagliare in modo che questo possa dover far estendere l'utente sullo spaccalegna. Usare le proprie mani solo per utilizzare le leve di controllo. Mai utilizzare pini, ginocchia, fili o qualsiasi strumenti di estensione. Dare sempre la Massima attenzione al movimento del cuneo. Mai tentare di caricare lo spaccalegna mentre il cuneo è in movimento. Mantenere le mani fuori dal movimento di tutte le parti taglienti. Non tentare di tagliare due tronchi uno sopra l'altro. Uno di loro potrebbe essere lanciato e colpire l'utente.

PROTEGGERE LE MANI

Quando il cuneo dello spaccalegna sta tornando alla sua posizione iniziale, togliere le mani dalla macchina— lo spaccalegna è progettato per fermarsi automaticamente quando il cilindro è completamente retratto. Mantenere lontane le mani da crepe e spaccature presenti nel tronco. Possono chiudersi improvvisamente e schiacciare o amputare le mani. Non rimuovere un tronco bloccato con le proprie mani.

NON FORZARE LA MACCHINA

La macchina esegue un lavoro migliore e più sicuro se usato secondo la sua progettazione. Non utilizzare lo spaccalegna per un obiettivo per il quale non è stato creato. Non alterare lo spaccalegna. Quest'attrezzatura è stata creata e progettata per essere usata rispettando le istruzioni di utilizzo. Modificare l'attrezzatura, o usarla in modo da aggirare le sue capacità può creare seri danni o incidenti fatali. Mai tentare di tagliare tronchi più larghi delle dimensioni indicate nella tabella delle specificazioni. Questo può essere pericoloso e può causare danni alla macchina.

NON LASCIARE INCUSTODITA LA MACCHINA

Non lasciare l'attrezzatura incustodita fino a che non si sia completamente fermata.

DISCONNETTERE L'ALIMENTAZIONE

Spegnere quando non si utilizza la macchina, prima di effettuare riparazioni, sostituzioni e pulire la macchina. Consultare il manuale tecnico prima della manutenzione.

MANTENERE LO SPACCALEGNA CON CURA

Pulire sempre la macchina dopo ogni l'utilizzo.

Mantenere lo spaccalegna pulito al fine di mantenere il suo funzionamento ottimale e sicuro. Seguire le istruzioni per la lubrificazione. Controllare tutte le guarnizioni, tubi idraulici, leve e l'alimentazione che devono essere puliti e asciutti, liberi da olio e grasso in qualcuno momento.

AVVERTENZA SPECIALE

- L'operazione di taglio della macchina è stata creata per essere attivata da una sola persona. Mentre c'è la possibilità che ulteriori utenti possano lavorare con la macchina (e.s. per caricare e scaricare), solo un operatore dovrebbe effettuare le operazioni di taglio;
- Non è permesso ai bambini di utilizzare la macchina;
- Descrizione delle prove funzionali della macchina;
- Requisiti di installazione e mantenimento includendo una lista di dispositivi e.s. dispositivo di comando a due mani che deve essere verificato, quanto frequentemente il controllo deve essere effettuato e con quale metodo;

PROTEGGERE L'AMBIENTE

Portare l'olio utilizzato presso un centro di raccolta o seguire le norme stabilite nel paese in cui si utilizza la macchina. Non versare l'olio usato nelle fogne, nel suolo o nell'acqua.

AMBIENTE SICURO A PROVA DI BAMBINO

Chiudere l'ambiente di lavoro. Depositare lo spaccalegna lontano da bambini o da persone non adatte al suo utilizzo.

- Non rimuovere tronchi bloccati con le mani. Mai utilizzare l'aiuto di qualcun'altro per sbloccare il tronco bloccato. Abbassare il cuneo finché la parte tagliente è aperta;
- Se un tronco rimane bloccato nel cuneo nella posizione inferiore, afferrare la maniglia con una mano e spegnere la macchina con l'altra. Battere fortemente il tronco con un martello per liberarlo;
- Solo una persona qualificata può assemblare la macchina.

Specifiche

Modello	LSE 8000	
Motore	(230V ~ 50Hz 13A) S6 40% 3000W	
Capacità del tronco	Diametro	8-30 cm
	Lunghezza	10~55 cm
Forza di taglio massima	8 Ton	
Pressione idraulica	21.0 Mpa	
Capacità idraulica olio	4 L	
Movimento del pistone	48.5 cm	
Velocità	In avanti	3.1 cm/sec
	All'indietro	17.3 cm/sec
Livell di pressione acustica (LpA)	83.6 dbAa vuoto; 89.7 dbA sotto carico;	
Vibrazione	<2.5 m/s ²	
Dimensioni generali	Lunghezza	84.5 cm
	Larghezza	93.5 cm
	Altezza	150 cm
Peso	109.9 kg	

* S6 40%, servizio ininterrotto periodico con carico intermittente: periodo di carico 10 minuti, periodo di scarico sostante di 4 minuti, periodo di funzionamento a vuoto 6 minuti.

CONDIZIONI DI UTILIZZO

Questo spaccalegna è un modello ad uso domestico.

E' progettato per essere utilizzato in ambienti con temperature comprese tra +5°C e 40°C e ad altitudini non superiori ai 1000 m sul livello del mare. L'umidità relativa non dovrebbe essere superiore al 50% a 40°C. La macchina può essere immagazzinata e trasportata in ambienti con temperature comprese tra i -25°C and 55°C.

REQUISITI ELETTRICI

Per modello #65584:

Con motore a 3 tempi 400 Volt / 50Hz, lo spaccalegna deve essere connesso allo standard $400V \pm 10\%$ / $50Hz \pm 1\%$.

L'alimentazione elettrica contiene dispositivi di protezione per sotto-tensione, sovratensione o sovracorrente e un interruttore differenziale (RCD) con corrente residua massima di 0.03A.

I cavi principali di connessione e estensione devono avere 5 fili = 3P + PE (3/PE). La connessione principale deve avere un fusibile di massimo di 16 A. I cavi di connessione elettrica in gomma devono essere conformi con EN60245 e sono sempre marcati con il simbolo H07RN. I cavi devono essere identificati, poichè richiesto dalla legge.

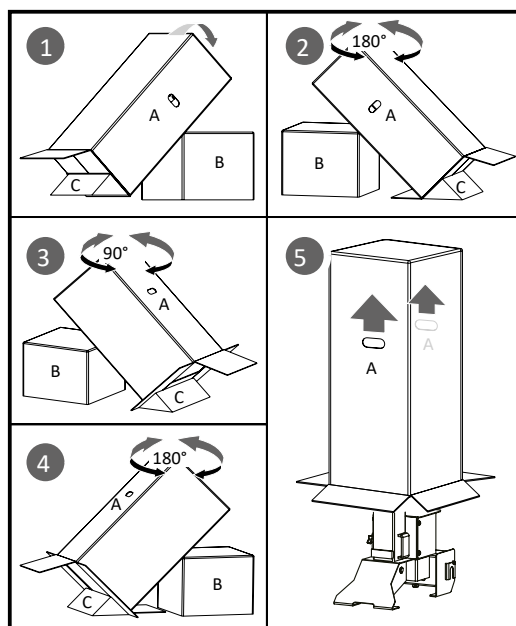
Per modelli #65585, #65585(A):

Con motore 230 Volt / 50Hz, lo spaccalegna dovrebbe essere connesso allo standard $230V \pm 10\%$ / $50Hz \pm 1\%$.

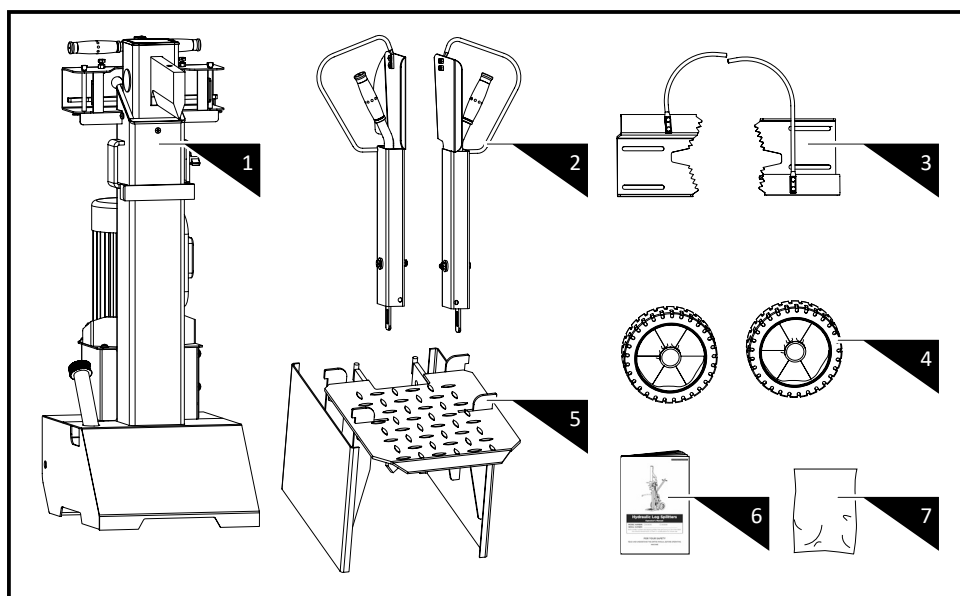
L'alimentazione elettrica contiene dispositivi di protezione per sotto-tensione, sovratensione o sovracorrente e un interruttore differenziale (RCD) con corrente residua massima di 0.03A. I cavi di connessione elettrica in gomma devono essere conformi con EN60245 e sono sempre marcati con il simbolo H07RN. I cavi devono essere identificati, poichè richiesto dalla legge.

DISIMBALLAGGIO

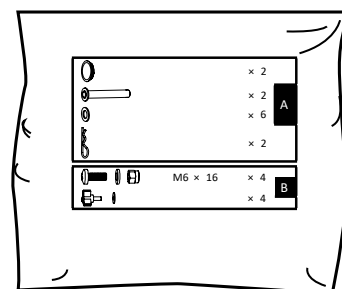
Servono al Massimo 2 persone per disimballare lo spaccalegna. Usare i seguenti steps per porre lo spaccalegna nel suolo inclinando ogni parte della confezione di 45 gradi. Assicurarsi di mettere il blocco (B) per sostenere la confezione dello spaccalegna (A) in un punto un po' più alto della metà. L'altro lato del blocco (B) deve essere contro un oggetto stabile, come un muro. Il cuneo (C) dovrebbe essere sistemato dritto sotto la confezione dello spaccalegna (A) ogni step per evitare di scivolare. Poi rimuovere il cartone dalla macchina.



COMPONENTI FORNITI



1. Struttura spaccalegna
2. Leva di comando e assieme di protezione (1 paio)
3. Sostegno ceppo regolabile (1 paio)
4. Ruote (1 paio)
5. Tavola di supporto
6. Manuale dell'operatore
7. Busta ferramenta (inclusa)



ASSEMBLAGGIO

Ruote

1. Passare l'asse attraverso la ruota da fuori e mettere due rondelle come mostrato nella figura successiva. Far scivolare l'asse nei due fori alla base dello spaccalegna e assicurarla con un'altra rondella e un perno dall'interno. Mettere nella ruota la coppiglia.

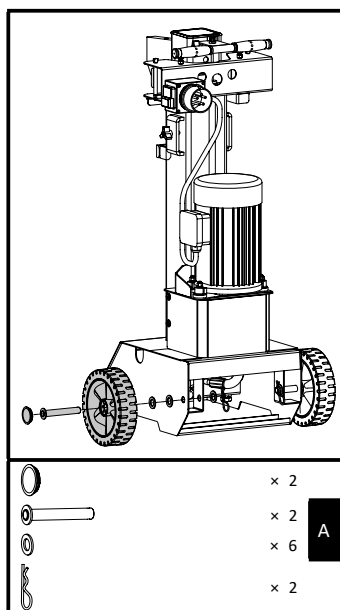
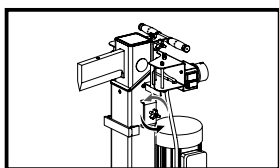
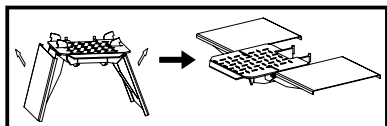


Tavola di supporto

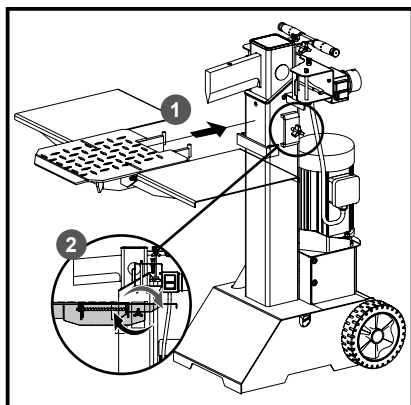
1. Prima di assemblare, allentare il pomello girandolo in senso antiorario.



2. Aprire la tavola di supporto, posizionare le tre parti di essi allo stesso livello di superficie.



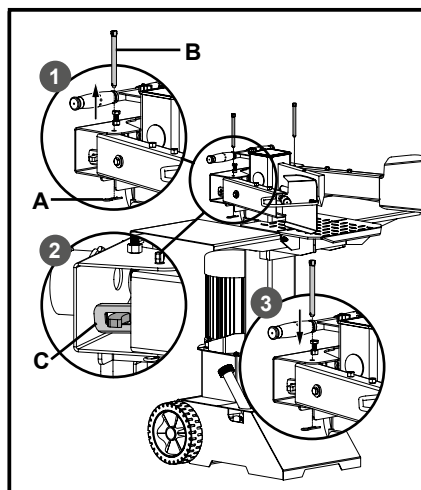
3. Inserire i ganci della tavola di supporto nella staffa di montaggio.



4. Stringere il pomello.

Leva di controllo

Spingere il perno(A) per rimuovere il perno di bloccaggio (B). Applicare uno leggero strato di grasso ad entrambe le superfici alla protezione della leva di controllo come illustrato. Inserire la leva di controllo e la protezione e assicurarsi che la leva di controllo entri nella fessura del supporto. (C). Bloccare la leva di controllo e la protezione in basso con il perno di bloccaggio (B) e il perno a molla (A). Seguire le stesse istruzioni per installare l'altra leva di controllo e l'altra protezione al lato opposto.

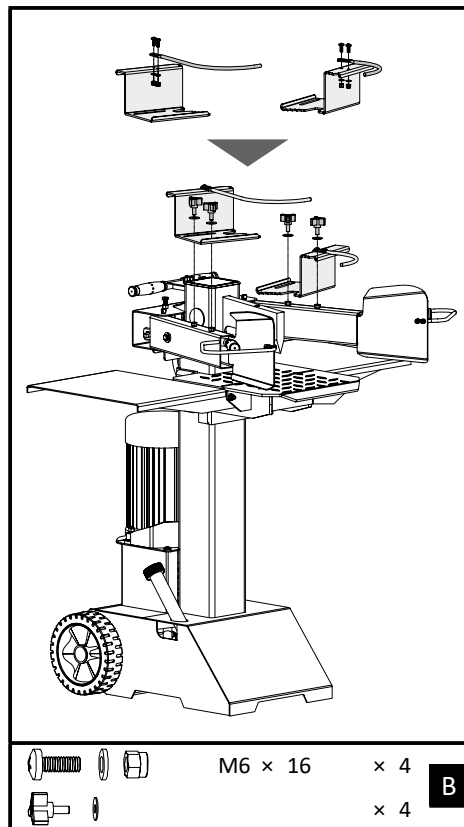


Controllare entrambi i lati dopo l'assemblaggio. Le leve di controllo devono essere poste nelle fessure dei supporti.

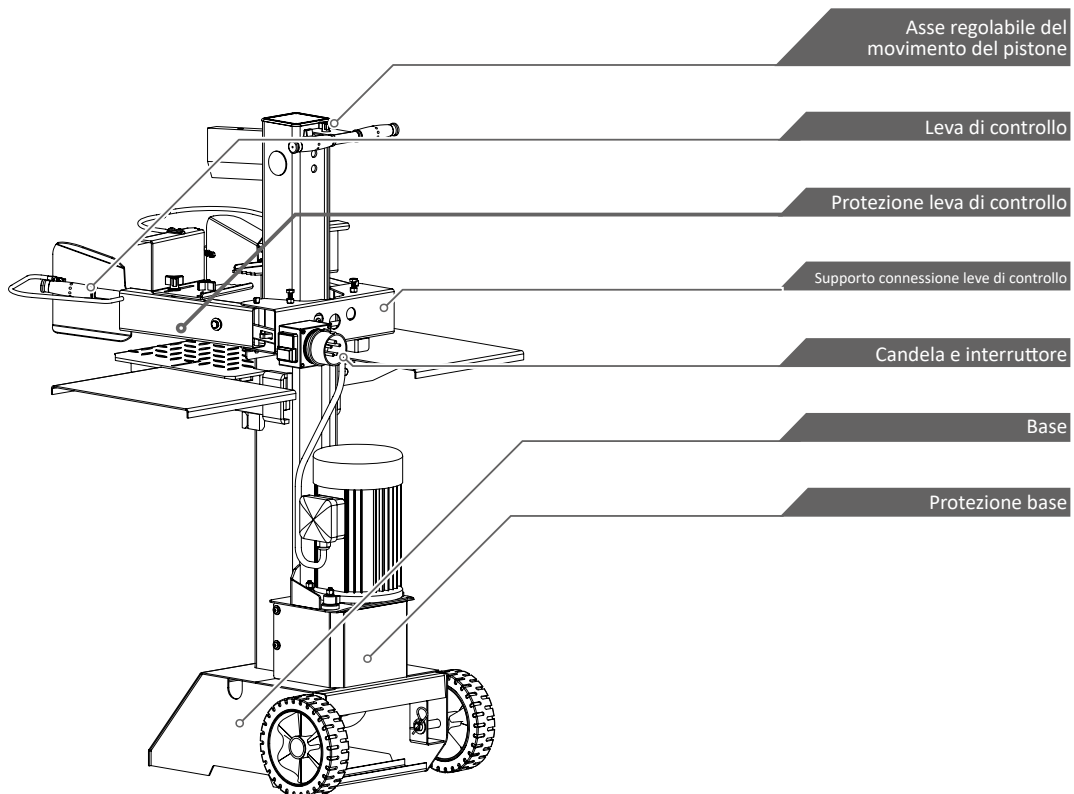
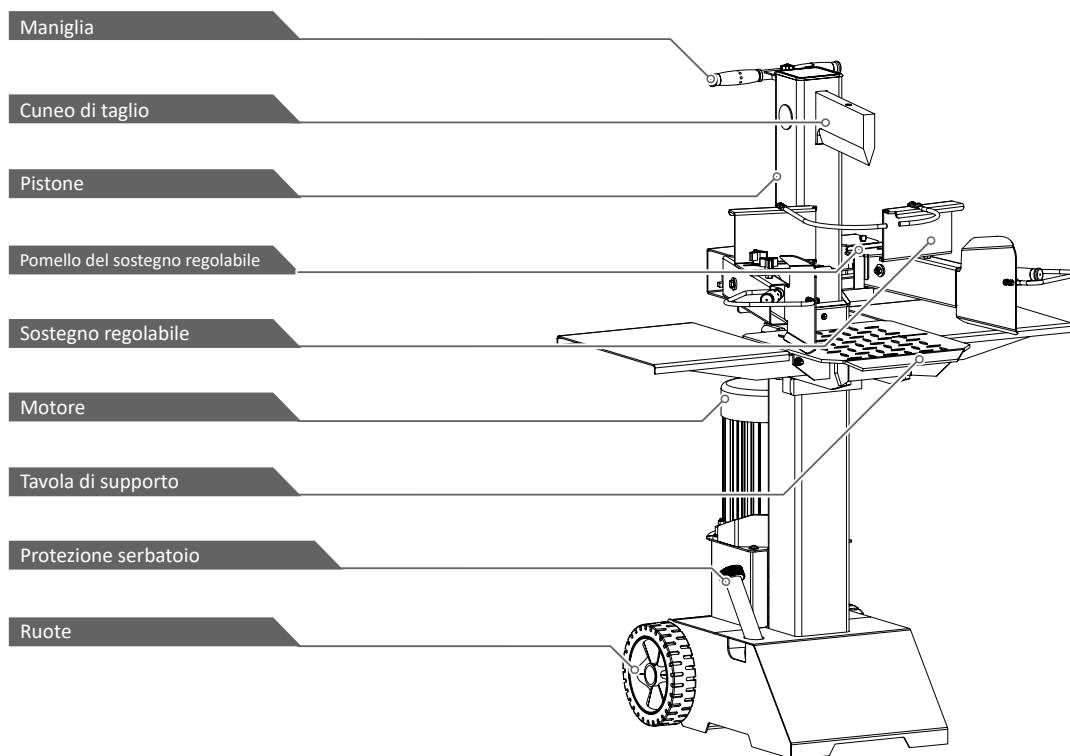
Supporto tronco regolabile

Assicurare i morsetti nella protezione con pomelli a stella e rondelle piane.

Ogni pomello con tre rondelle piane.

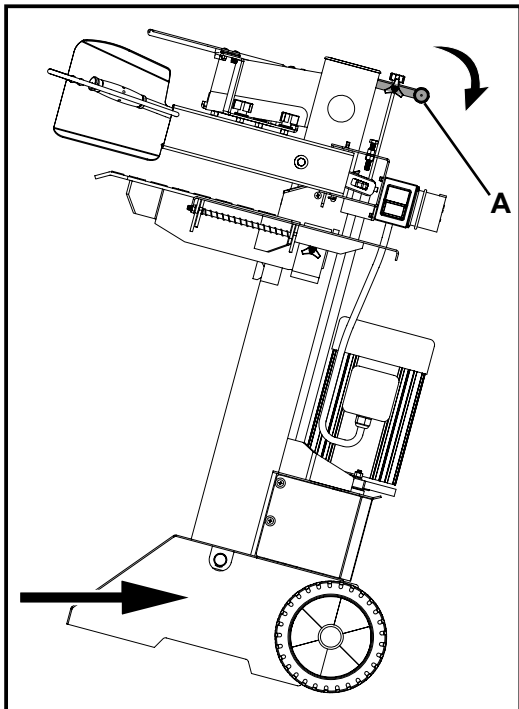


CONOSCERE LA PROPRIA MACCHINA



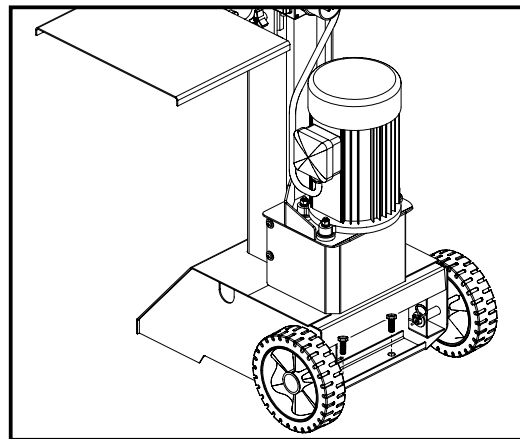
TRASPORTO

Lo spaccalegna è dotato di 2 ruote per piccoli spostamenti e per spostare lo spaccalegna al luogo di lavoro. Afferrare la maniglia (A) per inclinare lo spaccalegna lievemente dopo essersi assicurati che il tappo del serbatoio dell'olio sia chiuso saldamente.



OPERAZIONE DI TAGLIO

Prima dell'utilizzo, fissare la macchina usando bulloni M10X30 al suolo.

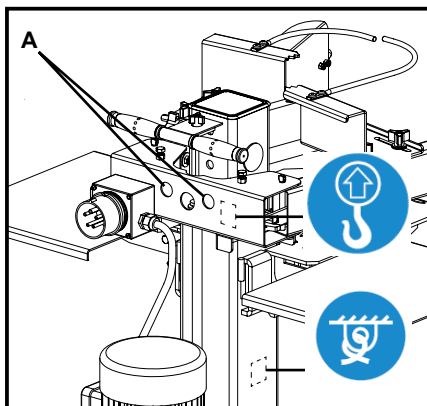


1. Organizzare il posto di lavoro. Lavorare in sicurezza e ottimizzare i tempi pianificando il lavoro. Tenere i tronchi posizionati dove possano essere facilmente raggiunti. Predisporre un luogo dove accatastare la legna tagliata oppure caricarla in un camion o vettore nelle vicinanze.
2. Preparare la legna per il taglio. Questo spaccalegna può tagliare tronchi fino a 105cm di lunghezza. Quando si tagliano rami o larghe parti, non tagliare sezioni più lunghe di 105cm.



Non tentare di tagliare tronchi Verdi.
Tronchi asciutti e stagionati si tagliano più facilmente e non si bloccano frequentemente.

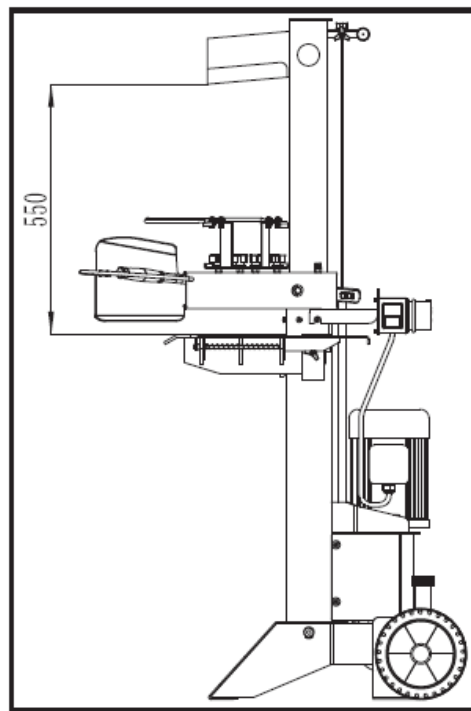
CONSEGNA DELLO SPACCALEGNA



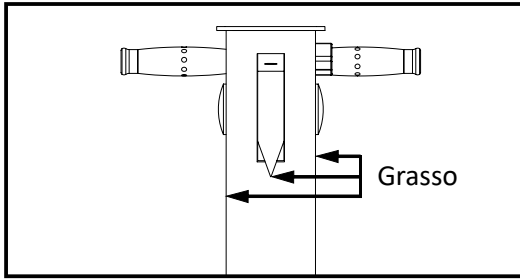
Se si usa una gru, catene di sollevamento nel punto di elevazione (A).



Per trasporto a lunga distanza, fissare lo spaccalegna in posizione con cartelli relativi dopo averlo caricato nel camion, per evitare il suo libero movimento durante il trasporto.



3. Prima di avviare il motore, applicare un sottile strato di grasso sulla superficie del pistone in modo tale da allungarne la durata.

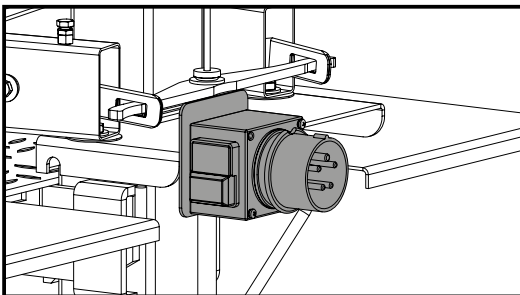


4. Collegare la presa di alimentazione allo spaccalegna in modo sicuro onde evitare che possa essere di intralcio o che possa danneggiare quando la macchina è in funzione. Evitare di comprimere o tirare la corda così come di farla entrare in contatto con agenti corrosivi.

5. Aprire la valvola di sfiato. Allentare il tappo del serbatoio dell'olio di alcuni giri prima di utilizzare lo spaccalegna. Riavvitarlo dopo aver terminato il lavoro.

Solo per il modello #65584:

*6. Assicurarsi della direzione della rotazione del motore. Accendere il motore, il pistone dovrebbe raggiungere la posizione più alta in automatico. Se il pistone è già alla posizione più alta quando il motore si accende, prendere entrambe le leve di controllo e abbassarle, il pistone dovrebbe iniziare a muoversi verso il basso.



Nel caso, non ci fosse movimento del pistone dopo che il motore si accende, spegnere il motore immediatamente per cambiare la polarità del motore spostando l'apparato di conversione dei poli all'interno della spina con un cacciavite.



Non lasciare che il motore giri in direzione antioraria. Questo danneggia la pompa e rende nulla la garanzia.

7. Quando si utilizza lo spaccalegna con temperature estremamente basse, far girare a vuoto il motore per 15 minuti in modo tale che l'olio possa riscaldarsi.

8. Prima di iniziare a lavorare, controllare che le leve di comando funzionino bene attenendosi alla seguente procedura:

(1) Abbassando le leve di comando, il cuneo di taglio dovrebbe abbassarsi fino a 5 cm di distanza dal piano di lavoro.

(2) Rilasciando solo una delle leve, il cuneo di taglio dovrebbe rimanere nella posizione attuale.

(3) Rilasciando entrambe le leve, il pistone dovrebbe tornare automaticamente nella posizione di massima estensione.

9. Attenersi alla seguente procedura per impostare la corsa del pistone:

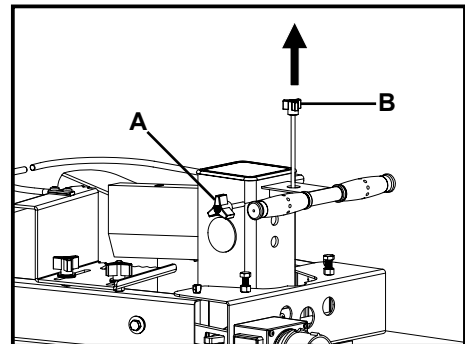
(1) Tenere presente che la posizione di partenza della corsa del pistone dovrebbe essere a circa 3-5 cm di distanza dal tronco da tagliare.

(2) Rilasciare una delle leve di comando o spegnere il motore.

(3) Svitare la vite di chiusura(A) con una brugola. Sollevare l'asta di regolazione(B) fino a che l'asta di regolazione (B) inizia a essere fermata dalla molla posta all'interno. Riavvitare la vite(A).

(4) Rilasciare entrambe le leve di comando ed avviare il motore.

(5) Controllare la massima estensione del cuneo di taglio.

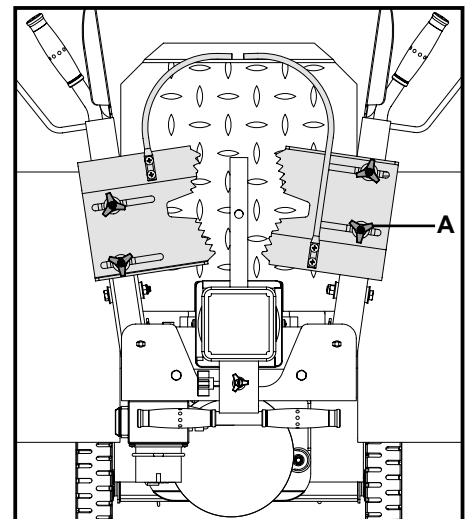


10. Posizionare un tronco sulla piattaforma di taglio. Il tronco deve essere posto sul piano di lavoro in posizione verticale e ben fermo. Assicurarsi che il cuneo e il piano di lavoro aderiscano alla superficie del tronco. Non cercare mai di tagliare un tronco che non sia stato centrato a dovere sul piano di lavoro.

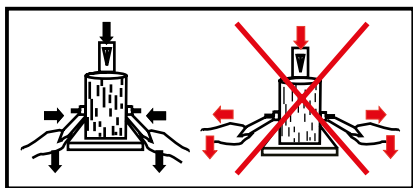


Tagliare i tronchi in senso longitudinale rispetto alle fibre legnose. Posizionare un tronco in senso opposto potrebbe generare situazioni di pericolo e potrebbe danneggiare la macchina.

11. Regolare l'assetto dei supporti di tenuta del tronco(A) in base alla larghezza del tronco stesso in modo tale da garantire una presa ottimale delle leve di comando.



12. Maneggiare il tronco afferrandolo con le barre di tenuta poste sulle leve di comando. Abbassando le leve, il cuneo di taglio si avvierà per effettuare il taglio mentre, rilasciando una delle due leve, si bloccherà. Rilasciando entrambe le leve, il cuneo di taglio ritornerà alla posizione di massima estensione.



13. Accatastando i tronchi si manterrà l'area di lavoro più sicura poiché risulterà più sgombra e, inoltre, si eviterà il rischio di cadute accidentali o danneggiamenti alla spina di alimentazione.



I tronchi accumulati e i trucioli possono creare un ambiente di lavoro poco sicuro. Non lavorare in un ambiente in disordine in modo tale da evitare il rischio di scivolare, inciampare, cadere.

SOSTITUZIONE DELL'OLIO

Il Sistema idraulico è un circuito chiuso compost da serbatoio dell'olio, pompa dell'olio e valvole di controllo. Controllare periodicamente il livello d'olio con il tappo di rabbocco dell'olio. Un livello troppo basso potrebbe danneggiare la macchina. Il livello d'olio consigliato è tra 1-2 cm al di sotto del limite superiore. Drenare completamente l'olio ogni anno.

- Assicurarsi che tutte le parti in movimento e il motore siano fermi.
- Assicurarsi che non vi sia sporco o depositi nel serbatoio.
- Drenare l'olio usato o riciclarlo.
- Dopo aver sostituito l'olio, avviare lo spaccalegna a vuoto per alcune volte prima di riprendere il lavoro.

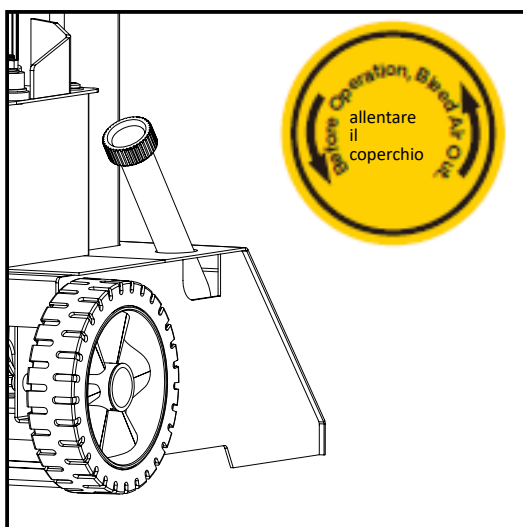
I seguenti oli idraulici o equivalenti sono raccomandati per il sistema di trasmissione idraulico dello spaccalegna:

SHELL Tellus 22

MOBIL DTE 11

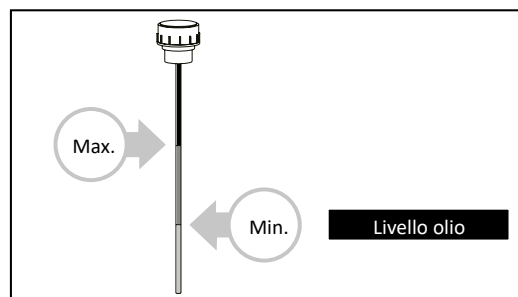
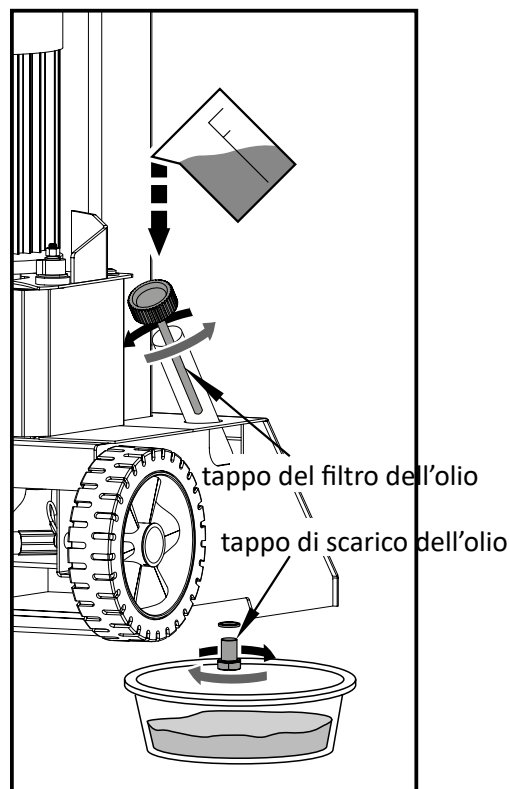
ARAL Vitam GF 22

BP Energol HLP-HM 22



Utilizzare un panno per rimuovere tutte le particelle di olio usato.

Rimuovere il tappo di scarico dell'olio per drenare l'olio dal sistema idraulico di trasmissione. Esaminare che l'olio non contenga schegge di metallo per precauzione a problemi futuri.



Leggere l'asta di livello per determinare il Massimo e il minimo del livello dell'olio. Poco olio può danneggiare la pompa dell'olio. Troppo olio può causare eccessive temperature nel Sistema di trasmissione idraulica.

AFFILARE LA LAMA

Lo spaccalegna è dotato di un cuneo di taglio rinforzato la cui lama è stata trattata in maniera specifica. Dopo lunghi periodi di utilizzo, e in caso di necessità, affilare le lame usando una lima a denti fini per asportare beva o tacche.

RISOLUZIONE PROBLEMI

PROBLEMA	PROBABILE CAUSA	SOLUZIONE SUGGERITA
Il motore non si avvia	Non vi è corrente nella presa	Controllare il cavo elettrico
	Collegamenti elettrici danneggiati	Disconnetterli, controllarli e sostituirli.
	Collegamenti non corretti 3~400V	5-connesioni a 1.5mm diametro.
	Interruttore rotto	Far controllare da un tecnico elettricista
Incorretta direzione di rotazione del motore	Connessione incorretta	Cambiare l'apparato di conversione dei poli nella spina con un cacciavite.
		Invertire la polarità da un elettricista
Lo spaccalegna non funziona mentre il motore è acceso	La valvola non si apre a causa di raccordi allentati.	Controllare a stringere i raccordi
	Leve di comando o giunti piegati	Riparare le parti piegate
	Basso livello dell'olio idraulico	Controllare e rifornire l'olio.
Lo spaccalegna si muove con vibrazioni e rumori anomali	Basso livello dell'olio idraulico	Controllare e rifornire l'olio

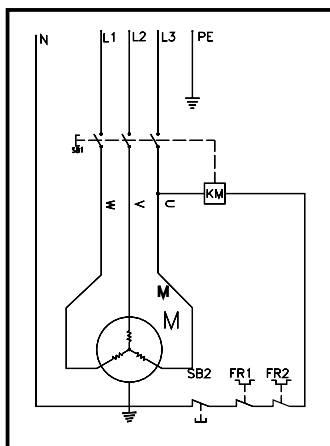
* Le sezioni oscurate si riferiscono al modello #65584.



ATTENZIONE: TUTTE LE RIPARAZIONI DEVONO ESSERE FATTE DA UNO SPECIALISTA DEL SETTORE.

DIAGRAMMA DI CABLAGGIO

PER MODELLO #65584:



PER MODELLO #65584:

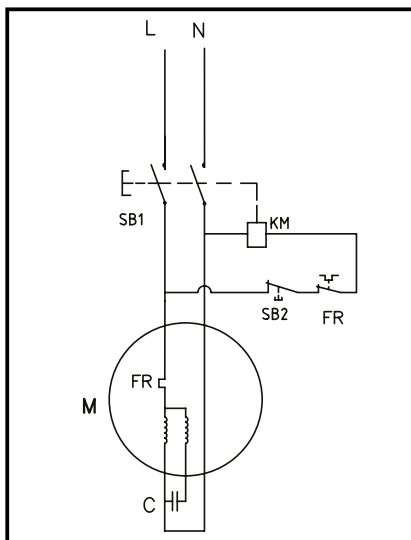
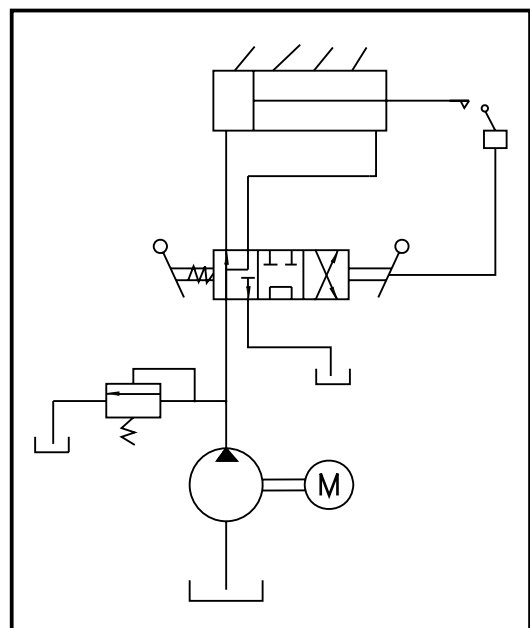
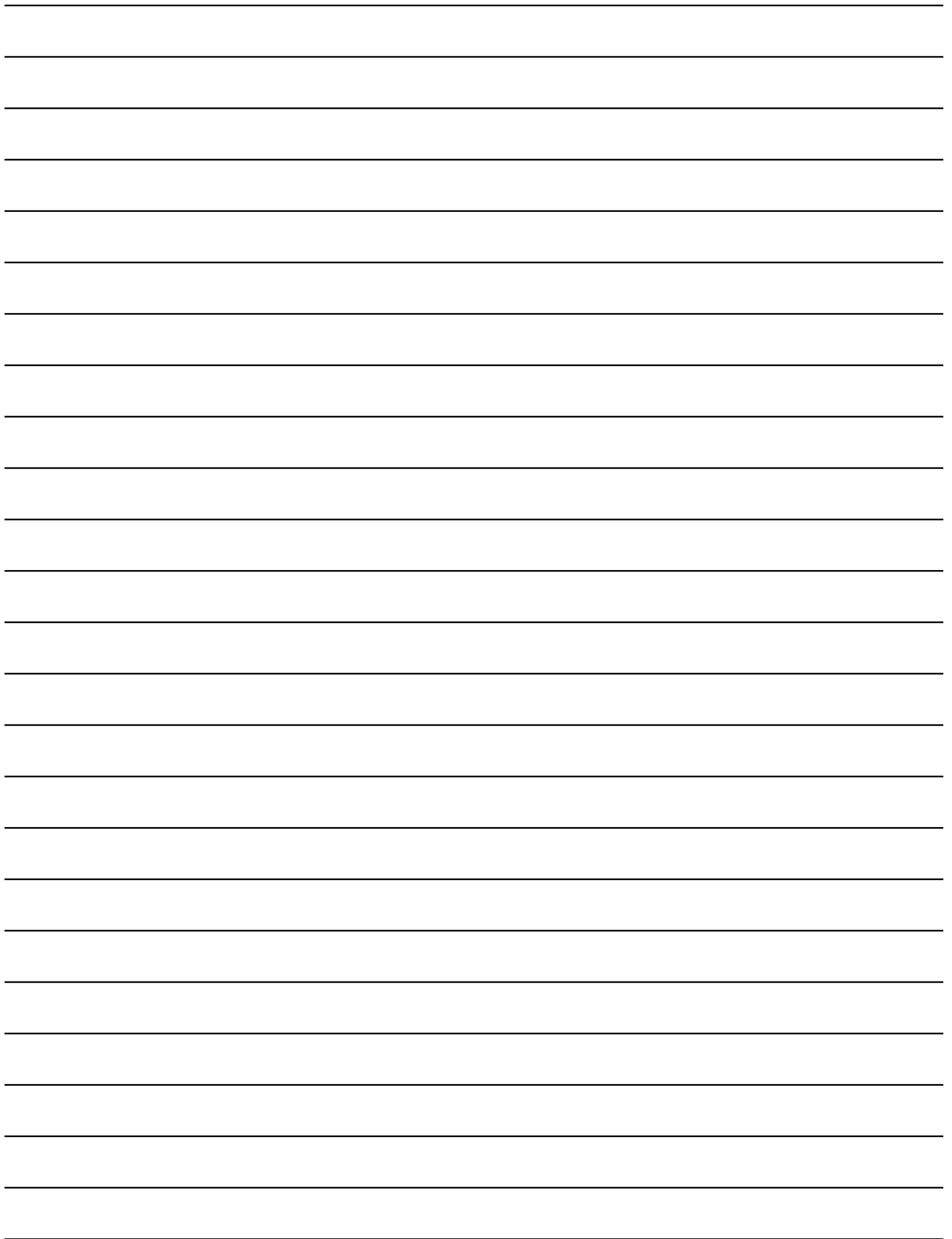


DIAGRAMMA SISTEMA IDRAULICO





EC DECLARATION OF CONFORMITY - HERSTELLERERKLÄRUNG - DECLARATION 'CE' DE CONFORMITE - DECLARACION DE CONFORMIDAD - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EUROPEA - GELIJKVORMIGHEIDSVERKLARING - EC DEKLARATION I OVERENSSTEMMELSE - DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE - EY ILMOITUS - FORSAKRAN OM OVERENSSTAMMELSE - BEKREFTENDE EU ERKLÆRING - ΔΗΛΩΣΗ ΕΚ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ - EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOSCI

1) MANUFACTURER - HERSTELLER - FABRICANT - FABRICANTE - COSTRUTTORE - CONSTRUCTEUR - PRODUCENT - FABRICANTE - VALMISTAJA - TILLVERKARE - FABRIKANT - Κατασκευαστής - PRODUCENT:

Blue Bird Industries Fabbrica Motori SRL
Via Due Camini 19, 36010 Zanè (VI)

2) DESCRIPTION OF THE MACHINERY - BESCHREIBUNG DER MASCHINE - DESCRIPTION DE LA MACHINE - DESCRIPCION DE LA MAQUINARIA - DESCRIZIONE DELLA MACCHINA - BESCHRIJVING VAN DE MACHINE - BESKRIVELSE AF MASKINEN - DESCRIÇÃO DA MAQUINA - KONEEN NIMITYS - MATERIELSLAG - BESKRIVELSE AV MASKINERIE - ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - OPIS MASZYN:
SPACCALEGNA - LOGSPLITTER

a) MAKE - FABRIKAT - MARQUE - MARCA - MERK - MÆRKE - MARCA - MERKKI - FABRIKAT - FABRIKANT - MAPKA - MARKA:

BLUE BIRD INDUSTRIES

b) TYPE / TYP / TYPE / TIPO / TIPO / TYPE / TYPE / TIPO / MALLI / TYPBE / TYPE / TYÖO / TYP:

LSE 7000
LSE 8000
LSE 11000

c) Il prodotto è conforme alle direttive - The product complies with the directives - Das Produkt entspricht den Richtlinien - Le produit est conforme aux directives - El producto cumple con las directivas:

- 2006/42/EC - 2014/30/EU - 2000/14/EC (2005/88/EC) - 2011/65/EU - 2015/863/EU

d) REFERENCE TO STANDARDS/HARMONIZED STANDARDS - VERWEIS AUF NORMEN/HARMONISIERTE NORMEN - REFERENCE AUX NORMES/NORMES HARMONISEES - REFERENCIA A ESTANDARES/ESTANDARES ARMONIZADOS - RIFERIMENTO ALLE NORME/NORME ARMONIZZATE - REFERENTIE NAAR STANDAARDEN/GEHARMONISEERDE STANDAARDEN - REFERENCE TIL STANDARDER/HARMONISEREDER STANDARDER - REFERENCIA AS NORMAS/NORMAS HARMONIZADAS - VITTAUS STANDARDEIHIN/YHTEISIIN STANDARDEIHIN - REFERERANDE TILL STANDARDER/HARMONISERADE STANDARDER - HENVISNING TIL STANDARD/FELLES STANDARD - ΑΝΑΡΩΠΑ ΕΕ ΕΕΟΜΕΝΑ/ΕΝΑΡΜΟΝΙΕΜΕΝΑ ΕΕΟΜΕΝΑ - ODNIESIENIE DO NORM/NORM ZHARMONIZOWANYCH:

UNI EN 12100:2010 EN 609-1:1999+A1:03+A2:09 EN 60204-1:2006+A1:2009 EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011 EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008
EN 61000-3-2:2006/+A1:2009/+A2:2009 EN 61000-3-11:2000

Importato da - Imported by - Eingeführt von - Importé par - Importado por:



BLUE BIRD INDUSTRIES - FABBRICA MOTORI s.r.l.

ZANÈ (VI) - ITALIA

23/02/2022

The chairman - Der vorsitzender - Le président - El presidente - Il presidente - De voorzitter - Daglig leder - O presidente - Toimitusjohtaja - Verkställande direktör - Administrerende direktør - Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ - Prezes

VANDA VITELLA

(GB) Technical documentation maintained by
(F) Documentation technique maintenue par
(I) Documentazione tecnica conservata da
(DK) Teknisk dokumentation tilhåndhællen av
(FI) Teknisten asiakirjojen ylläpitäjä
(NO) Teknisk dokumentasjon vedlikeholdt av

(D) Technische Dokumentation aktualisiert durch
(E) Documentación técnica mantenida por
(NL) Technische documentatie onderhouden door
(P) Documentação técnica mantida por
(SE) Teknisk dokumentation tillhandhållen av
(GR) τεχνικό φάκελο που τηρείται από

BLUE BIRD INDUSTRIES - FABBRICA MOTORI s.r.l.

VANDA VITELLA



BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori s.r.l.

Via Due Camini, 19
36010 ZANÉ ITALIA

Tel. 0445 314138

Fax 0445 314225

www.bluebirdind.com